

## Supplement E. Interview guide

The interviews were transcribed but the full transcripts are not included here for reasons of space and ethical considerations.

### 1. Demographics

Questions about the student's background, age, intended career, preferred area of law and any hesitations he or she may have in choosing a career path.

Follow-up questions:

- What do you learn in the Law/Applied Languages programs? And in the Master of Law and Foreign Languages?

### 2. The course

What is the title of X's [teacher] course? Is it an elective or a compulsory course?

Follow-up questions:

- Before the course, what did you expect to learn? What about the course title? And what did you learn/study? Did it correspond to your expectations? What was the flow of the course? What tasks did you carry out in M1 and M2?
- What was the approach in the equivalent course but taught in the other language? Was it closer to your expectations?
- Were you surprised by the course content and X's [teacher] approach?
- What would you have liked to learn?
- In your opinion, is this a common practice in equivalent Masters courses?

### 3. Perceptions of the course

What is your general opinion of the content of X's [teacher's] course?

Follow-up questions:

- Has your interest in the course been constant? Growing? Decreasing?
- To what do you attribute this loss/gain of motivation?
- Can you think of any particular elements that were demotivating/stimulating? Was it the integration of linguistics and moves/steps into legal analysis? How was this integration explained to you?

### 4. Moves

You've studied moves. Can you tell me a bit about them? What's the difference between moves and steps?

Follow-up questions:

- What was your overall experience in the class? Was it pleasant? Unpleasant?
- How were/are you taught to identify and use moves in a practical way?
- Did any of the decisions you studied stand out for you?
- Do you think the work done in M2 on structuring rulings would have been possible without the preparatory work done in M1?

### 5. Reading strategies

Prior to this course, had you received any instruction in the written comprehension of judicial decisions (in French or English) and in the reading strategies to adopt when reading a judgment? By whom, in what context?

Follow-up questions:

- Is the *fiche d'arrêt* exercise linked to moves and steps?

- Does the structuring of texts help with information retention? General comprehension?
- What level of structure would be most appropriate for legal analysis and text comprehension? Macro, meso (moves), micro (steps)?
- What link do you see between the structure of the judgments and the course title?

## **6. Teaching moves**

How could the question of moves be integrated more fluidly and naturally into the course?

Follow-up questions:

- What adjustments could be made to make the link between the theoretical aspect of moves and your personal needs more relevant?
- What balance between theory and practice is desirable?
- What balance should be struck between linguistic and legal aspects?
- What balance between collective and individual?

## **7. Online support**

In a learning context, what would be the contribution of a digital tool that automatically identifies moves?

Follow-up question:

- How could this tool be integrated into the course?

## **8. Usefulness of moves**

Do you feel that the move identification training you received in X's [teacher] course is sufficient to enable you to perform these analyses independently, in a professional context?

Follow-up questions:

- In your opinion, what would be missing from the teaching of moves in a legal English course?
- In a professional context, what would be the contribution of a digital tool that would automatically identify moves?

## **9. Future use**

Could you elaborate on the relevance of identifying the structure of moves in your own future practice? What place will you give it? In circumstances or indications?

We are going to conclude our interview now. Is there anything you'd like to add that we have not covered?